



ชุด ภูมิภาคอาเซียน ฉบับการ์ตูน



วัฒนธรรม ใน อาเซียน



ไทย



มาเลเซีย



ฟิลิปปินส์



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



บรูไน



เวียดนาม



ลาว



พม่า

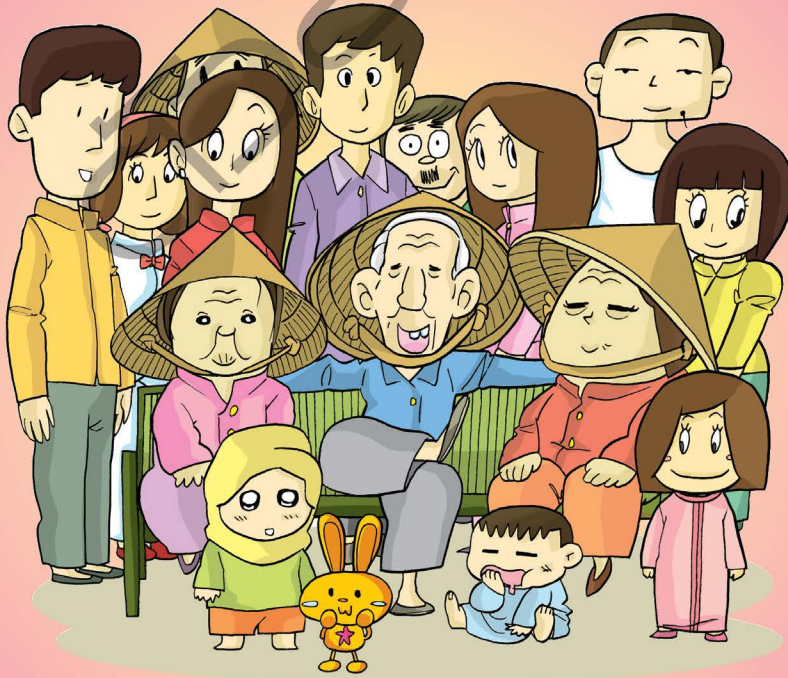


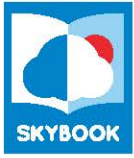
กัมพูชา





วัฒนธรรม ใน อาเซียน





ISBN 978-616-213-450-0

หนังสือ วัฒนธรรมในอาเซียน

ผู้เรียบเรียง กฤษกร พรหมนอก

พิมพ์ครั้งที่ 1 กันยายน 2556

ราคา 119 บาท

เจ้าของ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

บรรณาธิการอำนวยการ ฟองเพ็ญ อาษาเทววัน

บรรณาธิการ รุ่งโรจน์ อาษาเทววัน

ผู้ช่วยบรรณาธิการ รัตนา ภูมิพิทักษ์, ชูติรัตน์ แมนพโยคน์

ภาพประกอบ กฤษดา พังปิตพรชัย ออกแบบปก ฤทธิเดช พุ่มท้วม

คอมพิวเตอร์กราฟิก ฤทธิเดช พุ่มท้วม

พิสูจน์อักษร สิริพรรณ โพธิ์ศรีสุข

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

28, 30, 32 ซอยรังสิต-ปทุมธานี 16 ซอย 7

ต.ประชาธิปัตย์ อ.ธัญบุรี จ.ปทุมธานี 12130

โทรศัพท์ 0-2958-1125-7, 0-2567-5119

โทรสาร 0-2567-5105

e-mail : sales@skybook.co.th

www.skybook.co.th



© สงวนลิขสิทธิ์โดย บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของสำนักหอสมุดแห่งชาติ
กฤษกร พรหมนอก.

วัฒนธรรมในอาเซียน.--ปทุมธานี : สกายบุ๊กส์, 2556.
80 หน้า.

1. กลุ่มประเทศอาเซียน. I. กฤษดา พังปิตพรชัย, ผู้วาดภาพประกอบ.
II.ชื่อเรื่อง.

341.2473

ISBN 978-616-213-450-0



หากท่านผู้อ่านพบว่าหนังสือสลับหน้า พิมพ์ไม่ชัดเจน หน้าขาดหายไม่ครบ
หรือความบกพร่องอื่นใด อันเนื่องมาจากกระบวนการพิมพ์และการเข้าเล่ม
กรุณาส่งหนังสือมาที่บริษัท สกายบุ๊กส์ จำกัด เพื่อรับหนังสือเล่มใหม่



จากใจสำนักพิมพ์



ในปัจจุบัน **“อาเซียน”** เป็นส่วนหนึ่งของการเรียนรู้สถานศึกษาและประชาชนชาวอาเซียนทุกคนอย่างกว้างขวางและเข้มข้นขึ้นทุกขณะ ทั้งในประเทศไทยและประเทศเพื่อนบ้านในอาเซียน

สำนักพิมพ์สกายบุ๊กส์ จึงยังคงตระหนักและมุ่งมั่นตั้งใจที่จะนำความรู้เสริมสร้างเพิ่มศักยภาพการเรียนรู้เรื่องราวในอาเซียนอย่างรอบด้านให้แก่นักเรียน นิสิต นักศึกษา ตลอดจนผู้สนใจทั่วไปได้เรียนรู้และรู้จัก **“วัฒนธรรมและธรรมเนียมปฏิบัติต่าง ๆ”** ของมวลหมู่ประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง 10 ประเทศ ได้แก่ ไทย มาเลเซีย ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ อินโดนีเซีย บรูไนดารุสซาลาม เวียดนาม ลาว เมียนมาร์ และกัมพูชา ไว้อย่างมากมายและเข้าถึงข้อปฏิบัติในสังคมของแต่ละประเทศมากที่สุด

“วัฒนธรรมในอาเซียน” เล่มนี้ จึงเป็นดังชุมทรัพย์การเรียนรู้วัฒนธรรมและธรรมเนียมปฏิบัติอันหลากหลายของอาเซียน สามารถนำไปใช้เป็นความรู้รอบตัว หรือรู้รอบปฏิบัติได้ กับสิ่งที่ควรทำหรือไม่ควรทำเมื่อได้ไปเยือนประเทศต่าง ๆ ในอาเซียน เพื่อให้เราได้เรียนรู้และก้าวสู่ **“ประชาคมอาเซียน”** ไปพร้อม ๆ กัน

ผู้ออกพิมพ์ อาซาเทค





สารบัญ



รู้จัก “วัฒนธรรมอาเซียน”
เพื่อก้าวสู่ “ประชาคมอาเซียน” **5**

วัฒนธรรม บรูไนดารุสซาลาม
Brunei Darussalam **44**

วัฒนธรรม
ไทย Thailand **6**

วัฒนธรรม
เวียดนาม Vietnam **50**

วัฒนธรรม
มาเลเซีย Malaysia **14**

วัฒนธรรม
ลาว Laos **56**

วัฒนธรรม
ฟิลิปปินส์ Philippines **20**

วัฒนธรรม
เมียนมาร์ Myanmar **64**

วัฒนธรรม
สิงคโปร์ Singapore **28**

วัฒนธรรม
กัมพูชา Cambodia **72**

วัฒนธรรม
อินโดนีเซีย Indonesia **36**

บรรณานุกรม **80**





รู้จัก “วัฒนธรรมอาเซียน” เพื่อก้าวสู่ “ประชาคมอาเซียน”

วัฒนธรรม ธรรมเนียม และข้อปฏิบัติมากมาย
ในสังคมของประเทศสมาชิกอาเซียนทั้ง 10 ประเทศ
ได้แก่ ไทย มาเลเซีย ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ อินโดนีเซีย
บรูไนดารุสซาลาม เวียดนาม ลาว เมียนมาร์ และกัมพูชา
ล้วนมีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องรู้จักและเรียนรู้
เพื่อนำไปสู่การปฏิบัติที่ถูกต้องและถูกวิธี

ประชาชนชาวอาเซียนทุกคนต้อง **รู้จัก...เรียนรู้...ปฏิบัติ**
ให้ถูกต้องตามวัฒนธรรม ธรรมเนียม และข้อปฏิบัติอันหลากหลาย
ของทุกประเทศในอาเซียน
เพื่อก้าวสู่ความเป็น **“ประชาคมอาเซียน”** อย่างแท้จริง



ไทย

Thailand



ด้วยพระบารมี

วัฒนธรรม

ไทย



พระมหากษัตริย์ไทย

ชาวไทยเคารพสักการะสถาบันพระมหากษัตริย์ และจะยืนตรงถวายความเคารพ ขณะมีการบรรเลงเพลงสรรเสริญพระบารมี ส่วนการเข้าไปในเขตพระราชฐานต้องแต่งกายสุภาพเรียบร้อย ห้ามสวมเสื้อไม่มีแขน กางเกงขาสั้น หรือรองเท้าแตะอย่างเด็ดขาด

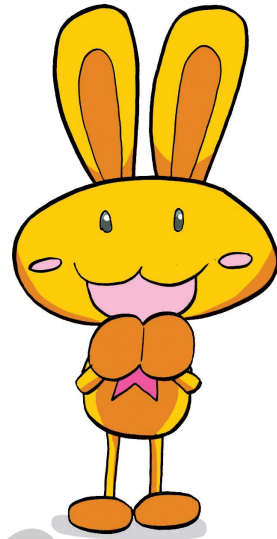
ทักทายแบบไทย ๆ

ชาวไทยทักทายกันและกันโดยการไหว้ และกล่าวคำว่า “สวัสดี”

ไหว้แบบไทย

การไหว้เป็นการแสดงความเคารพ การมีสัมมาคารวะ และการให้เกียรติซึ่งกันและกันของชาวไทย ซึ่งการไหว้แบบไทยคือ การประนมมือ โดยยกฝ่ามือทั้งสองข้างมาประกบกัน ให้นิ้วมือและฝ่ามือชิดกัน แขนแนบลำตัวในระดับอก ไม่กางศอก แล้วค่อย ๆ โนมตัวลงไหว้

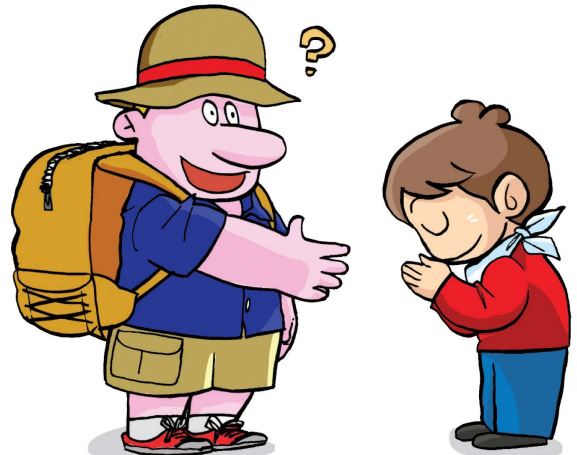
▼ สวัสดีครับ



▼ ไหว้พระ



▼ ไหว้ผู้ใหญ่





▲ เอื้อเฟื้อเฟื้อแผ่



▲ เข้าวัดทำบุญ

▼ ถวายสิ่งของแด่พระสงฆ์



นิสัยใจคอ

ชาวไทยมีความเอื้อเฟื้อเฟื้อแผ่ ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน มีอัธยาศัยดี ยิ้มแย้มแจ่มใส เคารพนอบน้อมผู้อาวุโส และมีกิจกรรมอาสาสมัครแบบไทย ๆ

วัดของไทย

เมื่อไปวัดควรแต่งกายสุภาพเรียบร้อย สวมรองเท้าเดินรอบอุโบสถหรือโบสถ์ได้ แต่ต้องถอดรองเท้าก่อนเข้าอุโบสถหรือโบสถ์

พระสงฆ์

ชาวไทยแสดงความเคารพต่อพระสงฆ์ด้วยความเคารพนอบน้อม ซึ่งผู้หญิงไม่ควรอยู่ใกล้ชิดหรือมีการสัมผัสใด ๆ กับพระสงฆ์ แต่ถ้าต้องรับสิ่งของจากพระสงฆ์ ก็ควรรอให้พระสงฆ์วางสิ่งของนั้นก่อนแล้วจึงหยิบของสิ่งนั้น และเมื่อต้องการถวายสิ่งของแด่พระสงฆ์ให้วางลงบนผ้าที่พระสงฆ์วางแผ้วไว้ให้

พระพุทธรูป

การป็นปาย นั้ง หรือพียงพระพุทธรูป ชาวไทยถือว่าเป็นการกระทำที่แสดงถึงความไม่เคารพต่อศาสนา และถ้าต้องการถ่ายรูปกับพระพุทธรูปใด ๆ ก็ควรอยู่ในกิริยาที่สงบและให้ความเคารพต่อพระพุทธรูป

ส่วนการวางพระพุทธรูปให้วางไว้ในที่ที่เหมาะสม ชาวไทยจะตั้งพระพุทธรูปไว้บนที่สูง การตั้งหรือวางพระพุทธรูปไว้กับพื้นห้อง เชิงบันได ใต้โต๊ะ ใต้เก้าอี้ ในห้องน้ำ หรือพื้นสนามเป็นสิ่งที่ไม่ควรทำอย่างยิ่ง เพราะถือว่าไม่ให้ความเคารพต่อสิ่งที่ชาวไทยเคารพนับถือ



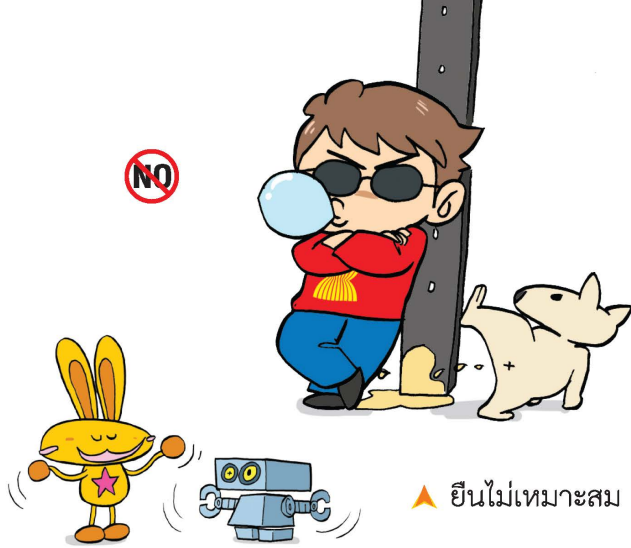
▶ การวางพระพุทธรูป

ศิรัษะและเท้า

ชาวไทยถือว่าศิรัษะเป็นของสูง จึงไม่ควรแตะต้องศิรัษะของผู้อื่น แต่ถ้าบังเอิญพลาดไปแตะศิรัษะของผู้ใด ก็ควรกล่าวคำขอโทษโดยเร็ว ส่วนเท้า ชาวไทยถือว่าเป็นของต่ำ จึงไม่ควรยกเท้าพาดบนโต๊ะ เก้าอี้ หรือใช้เท้าชี้คนหรือสิ่งของใด ๆ



▶ ขอโทษคร้าบ !



▲ ยืนไม่เหมาะสม

ยืนแบบไทย

ชาวไทยจะยืนในลักษณะที่สุภาพ และอยู่ในท่าที่สบาย และไม่ยืนแกว่งแขนไปมา ยืนขาถ่าง มือล้วงกระเป๋า ทำเอา ท่อไหล่ หรือเอียงตัว รวมทั้งไม่ยืนแล้วหันหน้าไปมา หรือหลุกหลิก และไม่ยืนพิงต้นไม้ เสา หรือกำแพง



▲ เดินไม่สุภาพ

เดินแบบไทย

ชาวไทยจะไม่เดินลงส้นหนักและเสียงดัง หรือเดินกระแทกส้นเท้า ไม่เดินสายสะโพกหรือโยกตัวไปมา และไม่เดินเอามือล้วงกระเป๋า เดินก้มศีรษะ เดินหลังค่อม หรือเดินเอามือ โพล่หลัง



▼ นั่งไม่เรียบร้อย

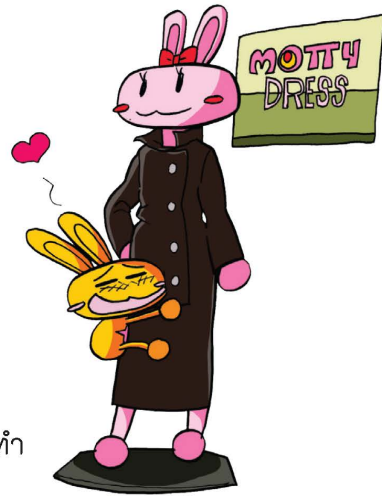
นั่งแบบไทย

ชาวไทยจะไม่นั่งเอาปลายเท้าหรือขาไขว่กัน ไม่นั่งโยกเก้าอี้ ไม่ยกขาขึ้นพาดโต๊ะ หรือเก้าอี้ตัวอื่น และไม่นั่งส้นขาข้างใดข้างหนึ่ง หรือทั้งสองข้าง



การแสดงออก

การแสดงความรักหรือความรู้สึกทางเพศอย่างเปิดเผยในที่สาธารณะ เช่น กอดหรือจูบ ถือเป็นสิ่งที่ไม่ได้รับการยอมรับในวัฒนธรรมและสังคมไทย



▲ ไม่ควรทำ

ขอบคุณ ขอบใจ

ชาวไทยจะกล่าวคำว่า ขอบคุณ หรือขอบใจ เมื่อผู้อื่นให้สิ่งของหรือทำสิ่งต่าง ๆ ให้ โดยปกติจะใช้คำว่า “ขอบคุณ” กับผู้ที่มีอายุสูงกว่า และใช้คำว่า “ขอบใจ” กับผู้ที่มีอายุน้อยกว่า ซึ่งในสังคมไทยเมื่อกล่าวคำว่า “ขอบคุณ” กับผู้ที่มีอายุสูงกว่าก็จะยกมือไหว้พร้อมกันไปด้วย

▼ ขอบคุณ/ขอบใจ

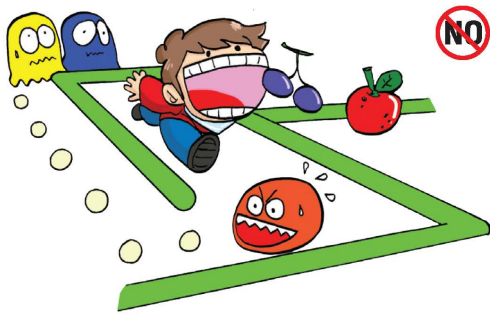


ขอโทษ

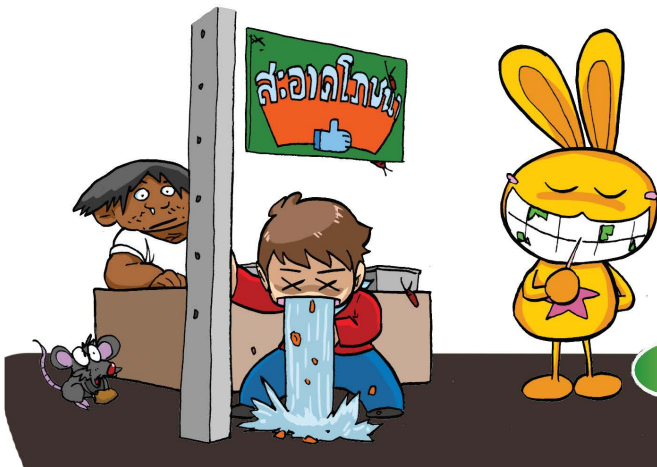
ชาวไทยจะกล่าวคำว่า ขอโทษ เมื่อต้องรบกวนหรือขัดจังหวะผู้อื่น หรือกล่าวเมื่อทำผิดหรือทำสิ่งที่ไม่ถูกต้องไม่เหมาะสม

▼ ขอโทษค่ะ





NO



รับประทานอาหารแบบไทย ๆ

- ใช้ช้อนกลางตักอาหารจากจานรวม
- แบ่งอาหารใส่จานของตนพอประมาณ
- ไม่ตักอาหารคำใหญ่เกินไป
- ไม่ขีดหรือเคี้ยวอาหารเสียงดัง
- ระวังไม่ให้ช้อนส้อมกระทบกันหรือกระทบจานข้าวจนเกิดเสียงดัง
- ในขณะรับประทานอาหารไม่ควรพูดคุยกันตลอดเวลา
- ไม่ควรพูดคุยขณะมีอาหารอยู่ในปากอย่างเด็ดขาด
- ถ้าไอหรือจาม ควรใช้มือหรือผ้าปิดปากไว้ แล้วหันหน้าออกจากโต๊ะอาหาร และกล่าวคำขอโทษ
- ถ้าต้องคายอาหารก็ควรใช้มือป้องปาก แล้วใช้กระดาษเช็ดปากรองรับอาหารนั้นไว้
- หากจะใช้ไม้จิ้มฟัน ควรใช้มือป้องปากตนไว้

คะ ค่ะ ครับ

คะ เป็นคำรับหรือคำลงท้ายที่สุภาพของผู้หญิงไทย เช่น ขอบคุณคะ ใช่คะ

ค่ะ เป็นคำรับหรือลงท้ายคำถามของผู้หญิงไทย แสดงถึงความสุภาพ เช่น ไปไหนคะ ทำอะไรคะ

ครับ เป็นคำรับหรือคำลงท้ายที่สุภาพของผู้ชายไทย เช่น ขอบคุณครับ ชอบครับ ใช่ครับ

เวลา

ประเทศไทยมีเวลาตรงกับประเทศลาว กัมพูชา เวียดนาม เร็วกว่าประเทศเมียนมาร์ 30 นาที และช้ากว่าเวลาของประเทศมาเลเซีย สิงคโปร์ อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ 1 ชั่วโมง

ชั่วโมงทำงาน

สถานที่ราชการ เปิดทำการตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 08.30-16.30 น.

ธนาคาร ส่วนใหญ่เปิดทำการ วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 08.30-15.30 น.

ไปรษณีย์ เปิดทำการตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์ เวลา 08.30-16.30 น. และวันเสาร์ เวลา 08.30-12.00 น.

บริษัทเอกชน ส่วนใหญ่เปิดทำการตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันเสาร์ เวลา 08.30-17.00 น.

ห้างสรรพสินค้า เปิดให้บริการทุกวัน ส่วนใหญ่เปิดให้บริการตั้งแต่วันที่ 11.00-22.00 น.

อ่านอะไรคะ



เวลาที่ต่างกัน



ห้างส่วนใหญ่เปิด 11.00 น.



